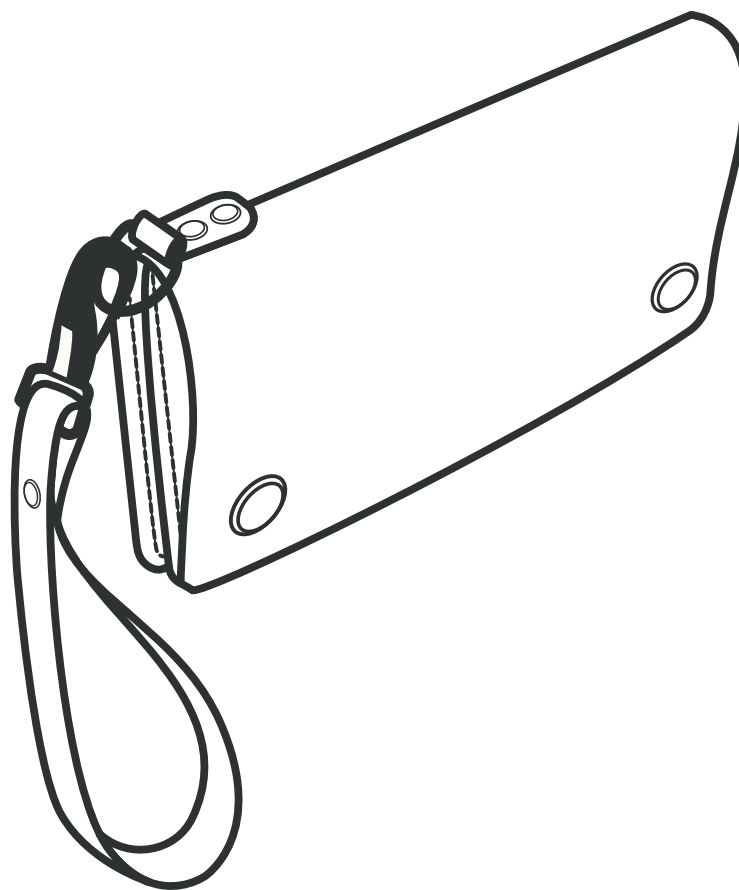


# INSTRUCTIONS DU KIT DE PORTEFEUILLE À PRESSION ROPER

## LE KIT CONTIENT:

Pièces en cuir prédécoupées  
 Fermeture à glissière préinstallée  
 Mousqueton (1)  
 Anneau-pression solide en D (1)  
 Boutons pression Line 24 (2)  
 Rivets à double capuchon (3)  
 Aiguilles (2)  
 Fil  
 Mode d'emploi et patron



## MATÉRIEL À AVOIR:

- Instrument de pose de rivets
- Maillet
- Coupe-fils ou ciseaux

## AMÉLIOREZ VOS COMPÉTENCES GRÂCE À TANDY

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
Inclut les compétences de base pour assembler l'ouvrage sans couture manuelle ni fixation de matériel. Apprenez aussi des compétences supplémentaires comme le laçage, le tressage et le nouage de nœuds.	Présente des compétences telles que la couture à la main en utilisant des trous d'aiguille prépointonnés, la fixation du matériel et le polissage des bords.	Développez vos compétences grâce à plus de composants ajoutés, des projets plus complexes et des travaux minutieux, comme le biseautage et la teinture des bords.	Peut être cousu à la machine ou à la main et n'a aucun trous d'aiguille prépointonné. Acquérez de nouvelles compétences comme le parage, l'imprégnation par voie humide, le pliage à chaud, et plus encore.



## VEUILLEZ LIRE TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER L'OUVRAGE.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE:

Extérieur du portefeuille (A)  
Portefeuille (B)  
Porte-cartes intérieur (C)  
Porte-cartes du bas (D)  
Pochette arrière (E)  
Lanière (F)  
Tirette de fermeture à glissière (G)  
Jeu de boutons-pression (H)  
Jeu de rivets (I)  
Mousqueton (J)  
Anneau-pression solide en D (K)

### Aussi inclus:

Aiguilles (2)  
Fil  
Mode d'emploi et patron

### COMPÉTENCES EN COUTURE:

Point de chaînette de bord  
Point sellier  
Point arrière



Balayer ce code à l'aide de votre téléphone pour en savoir plus sur ces compétences et plus encore!

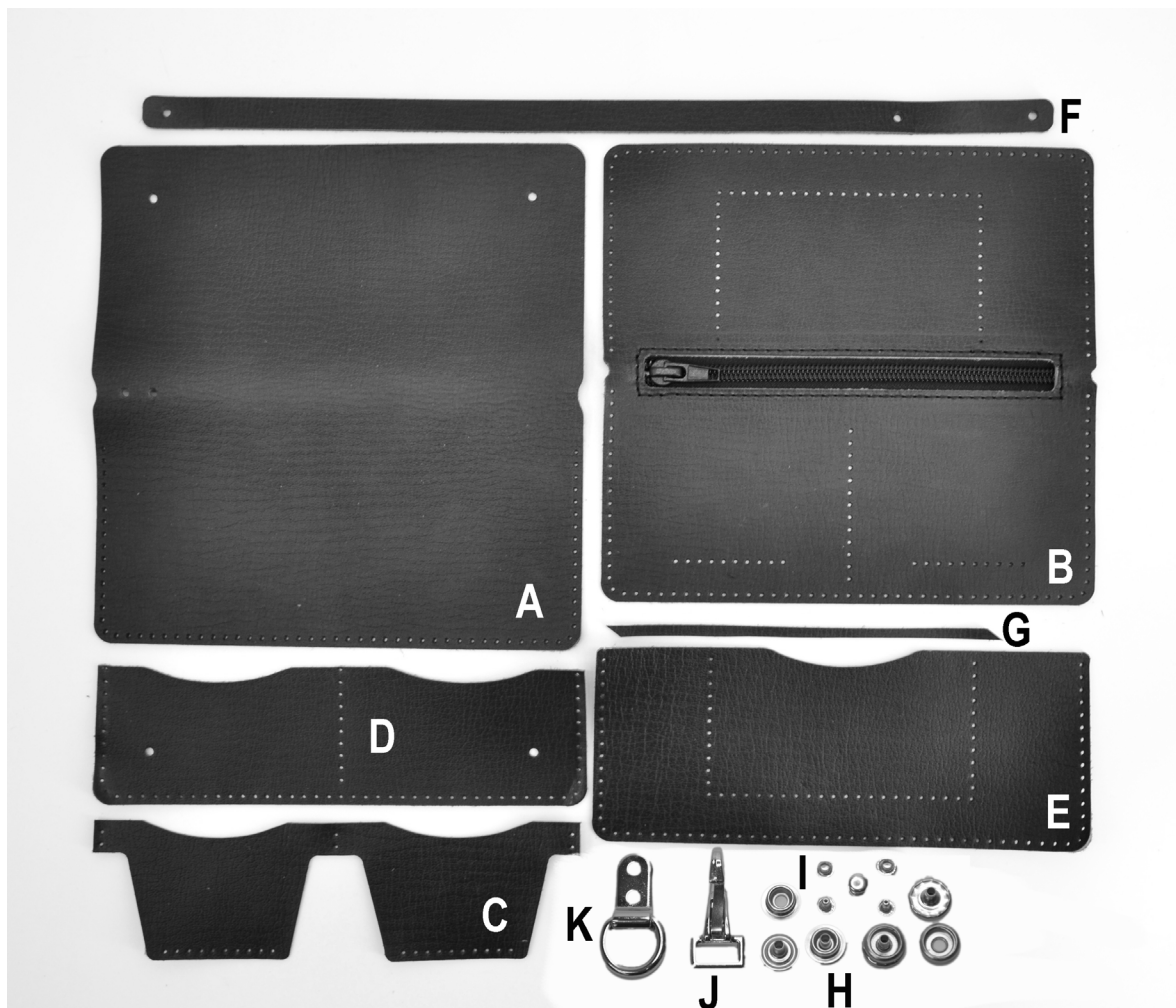
### OUTILS EN OPTION:

Ébiseleur de bords (taille 1) pour la finition des bords.  
Lissoir en bois de plusieurs tailles pour polir les bords.  
Gomme adragante pour polir les bords.  
Alène de piquûre pour élargir les trous de couture ou marquer les bords.  
Chevalet à piquage pour stabiliser l'ouvrage.

### GLOSSAIRE:

CÔTÉ CHAIR: la face inférieure de la peau d'un animal. Sur le cuir tanné et gaufré végétalien, c'est le côté rugueux.

CÔTÉ POIL: le côté de la peau où se trouvaient les poils de l'animal. Généralement utilisé pour le ciselage et l'estampage.



## COUSEZ LE PORTE-CARTES INTÉRIEUR ET LE PORTEFEUILLE:

1. Prenez le Porte-cartes intérieur (C) et le Portefeuille (B), puis orientez le Porte-cartes (C) de façon à apposer le côté chair au côté poil du Portefeuille (B).
2. Alignez les trous de couture au bas du Porte-cartes (C) avec les lignes horizontales près du bas du Portefeuille (B).
3. Facultatif: installez les pièces du patron dans le chevalet à piquage (non inclus).

Figure 1



4. Commencez à coudre des points selliers jusqu'à atteindre la fin de la ligne de couture. (Figure 1) **Consultez Améliorer vos compétences avec Tandy à partir de la page 10 pour obtenir des instructions de couture détaillées.**

5. Une fois que vous avez atteint le dernier trou, inversez la couture et recousez deux à trois coutures.

6. Répétez les étapes 1 à 5 pour bien fixer la deuxième ligne de couture. (Figure 2)

Figure 2



## FIXEZ LES BOUTONS-PRESSION AU PORTE-CARTES DU BAS:

7. Tirez sur les deux Tiges (+) et les deux Goujons (-) (consultez la photo de référence du bouton-pression). Placez les Tiges (+) à travers les grands trous sur les coins du Porte-cartes du bas (D). Assurez-vous de les insérer du côté chair du cuir et de les fixer du côté poil. Placez les Goujons (-) sur les Tiges (+), en insérant le cuir entre les boutons-pression. (Figure 3)

8. Placez un instrument de pose de boutons-pression sur le petit cercle de la Tige (+) au centre du bouton-pression. À l'aide d'un maillet, tapotez sur l'instrument de pose jusqu'à ce que le cercle s'aplatisse et que les deux pièces soient bien fixées ensemble. (Figures 4 et 5)

9. Répétez les étapes 7 et 8 pour installer le deuxième bouton-pression.

Photo de référence des boutons-pression



Figure 3



Figure 4



Figure 5



## FIXEZ LE PORTE-CARTES DU BAS AU PORTEFEUILLE:

10. Prenez le Porte-cartes du bas (D), puis alignez-le au bas du Portefeuille (B) de façon à couvrir partiellement le Porte-cartes intérieur (C). Vérifiez que les trous de couture du périmètre extérieur sont bien alignés et que le côté chair du Porte-cartes du bas (D) est placé sur le côté poil du Porte-cartes intérieur (C).

11. Commencer à coudre des points selliers sur la couture centrale en commençant par le trou de couture le plus proche de la fermeture à glissière, puis recousez deux à trois coutures. Continuez à coudre jusqu'à ce que vous atteigniez la fin, puis recousez deux à trois coutures pour bien les fixer. (Figure 6)



Figure 6

## FIXEZ LA POCHE ARRIÈRE AU PORTEFEUILLE:

12. Prenez la Pochette arrière (E), puis alignez-la avec le côté opposé du Portefeuille (B). Assurez-vous que le côté poil de la Pochette arrière (E) est placé sur le côté poil du Portefeuille (B). Un trou de couture près de la fermeture à glissière sur le Portefeuille (B) devrait ne pas être aligné avec la Pochette arrière (E). (Figure 7)

13. Alignez bien les trous de couture du périmètre extérieur. Commencez à coudre des points selliers sur la forme carrée intérieure où se trouve le seul trou de couture non aligné au Portefeuille (B) près de la fermeture à glissière. Effectuez un point de chaînette sur le bord deux à trois fois pour bien le fixer.

14. Continuer le long de la ligne de couture en fixant le Portefeuille (B) à la Pochette arrière (E). Assurez-vous de recoudre deux à trois coutures au début et à la fin de votre ligne de couture. (Figure 8)

Figure 7



Figure 8



## FERMEZ LE PORTEFEUILLE:

15. Pliez le Portefeuille (B) en deux et cousez le long des trous de couture extérieurs en commençant par celui le plus près de la fermeture à glissière, puis en recousant deux à trois coutures aux deux extrémités de la ligne de couture. Vous devez coudre à travers un maximum de trois couches de cuir, en laissant la Pochette arrière (E) détachée de votre couture. (Figures 9 et 10)

Figure 9

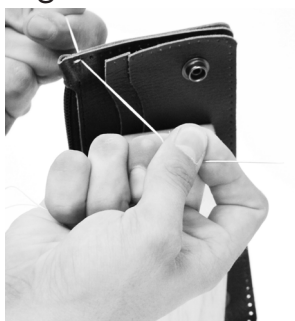


Figure 10



## FIXEZ LES BOUTONS-PRESSION SUR L'EXTERIEUR DU POR-TEFEUILLE:

16. Prenez l'Extérieur du portefeuille (A) et les dernières pièces à pression. Insérez les Tiges des Capuchons (+) (consultez la photo de référence des capuchons à la page 3) à travers les petits trous perforés sur l'Extérieur du portefeuille (A). Retournez l'Extérieur du portefeuille (A) de façon à ce que le côté chair soit tourné vers le haut et que la tige ressorte. (Figures 11 et 12)

17. Placez la Douille (-) (consultez la photo de référence à la page 3), sur le dessus de la tige du Capuchon (+) en insérant le cuir entre les deux. À l'aide de l'instrument de pose de boutons-pression et du maillet, appuyez sur le petit cercle au centre du bouton-pression pour bien fixer la fermeture. (Figures 12 et 13)

18. Répétez les étapes 16 et 17 pour fixer le deuxième côté.

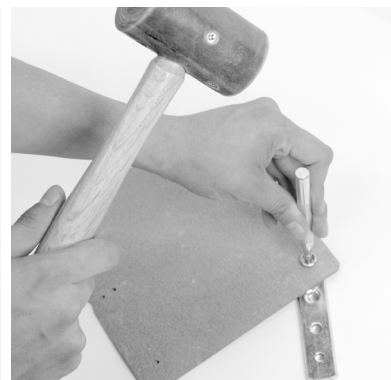
Figure 11



Figure 12



Figure 13



## FIXEZ L'ANNEAU-PRESSION SOLIDE EN D À L'EXTÉRIEUR DU PORTEFEUILLE:

19. Prenez l'Anneau-pression solide en D (K) et les deux jeux de rivets (I).

20. Placez l'Anneau-pression solide en D (K) sur le côté poil du Rabat extérieur (A). (Figure 14)

21. Alignez l'Anneau-pression solide en D (K) avec les deux trous sur le bord central de l'Extérieur du portefeuille (A). Insérez le rivet de la tige (+) dans les trous sur l'Anneau-pression solide en D (K) et le Rabat extérieur (A). (Figure 15)

22. Retournez l'Extérieur du portefeuille (A), puis pressez les deux capuchons (-) sur les tiges qui ressortent.

23. À l'aide de l'instrument de pose de rivets et du maillet en cuir vert, tapotez les rivets jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés. (Figure 16)



Figure 14



Figure 15

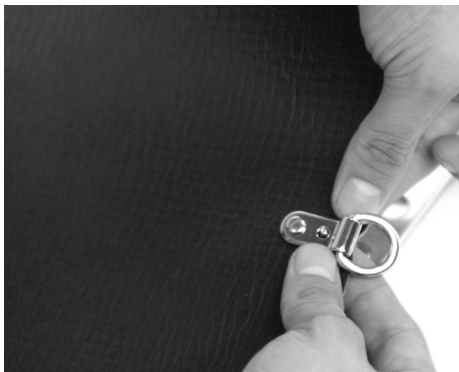


Figure 16



## ASSEMBLEZ LA LANIÈRE:

24. Prenez la Lanière (F), puis le jeu de rivets restant (I) et le Mousqueton (J).

25. Poussez le côté de la Lanière (F) avec les deux trous perforés à travers l'ouverture carrée sur le Mousqueton (J). Rabattez-le de façon à placer les côtés chair ensemble et à aligner les trous perforés. (Figure 17)

26. Prenez le côté opposé de la Lanière (F), puis rabattez-le de façon à aligner les trois trous perforés. Au moment de fixer le Mousqueton (J), trois couches de cuir doivent être superposées. (Figure 18)

27. À l'aide du long rivet à tige (+), poussez à travers les trois couches. Alignez le côté négatif du rivet (-) à celui exposé (+) de l'autre côté. Placez l'instrument de pose de rivets sur le capuchon, puis tapotez l'instrument de pose avec le maillet jusqu'à ce que bouton-pression soit bien fixé. (Figure 19)

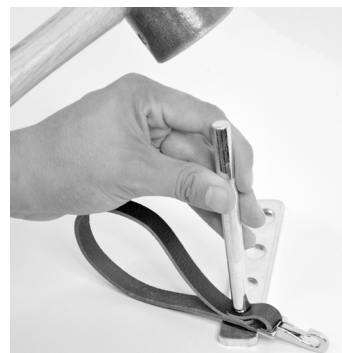
Figure 17



Figure 18



Figure 19



## FIXEZ L'EXTERIEUR DU PORTEFEUILLE À LA POCHE ARRIÈRE:

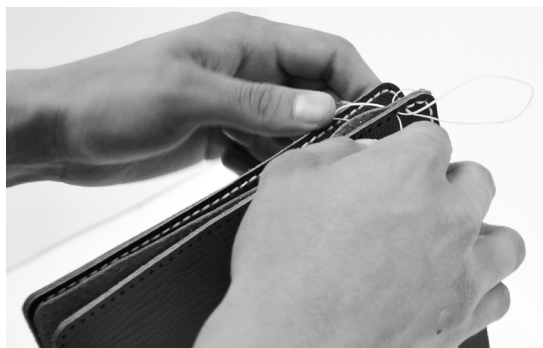
28. Alignez les trous de couture du bord extérieur de l'Extérieur du portefeuille (A) aux trous de couture de la Pochette arrière (E). Assurez-vous que le côté chair de chaque rabat soit placé face à face.

29. Cousez des points selliers le long du périmètre. Commencez à coudre à partir du trou de couture près de l'Anneau-pression solide en D (K). Assurez-vous de recoudre deux à trois coutures pour fixer solidement l'Extérieur du portefeuille (A) à la Pochette arrière (E). (Figures 20 et 21)

Figure 20



Figure 21



## **FIXEZ LA TIRETTE DE LA FERMETURE À GLISSIÈRE ET LA LANIÈRE:**

30. Ouvrez votre portefeuille et pliez la Tirette de la fermeture à glissière (G) en deux, puis enflez le côté plié à travers la petite ouverture du curseur de la fermeture à glissière. Prenez les extrémités arrière de la Tirette de la fermeture à glissière (G), puis tirez-les de façon à les nouer sur le curseur de la fermeture à glissière et à travers la boucle pliée, puis tirez fermement. (Figure 22)

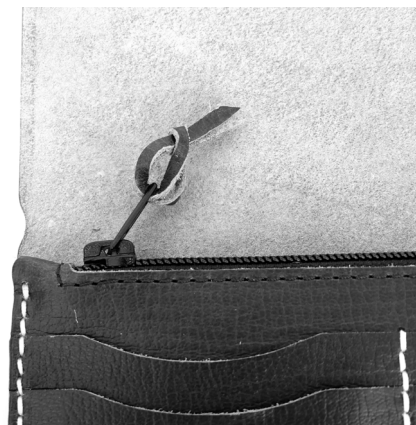
Figure 22



Figure 23



Figure 24



## **FIXEZ LE MOUSQUETON AU PORTEFEUILLE:**

31. Prenez votre Lanière (F) détachée et votre portefeuille construit.

32. Poussez le levier du Mousqueton (J), puis attachez-le à l'Anneau-pression solide en D (K).



**FÉLICITATIONS, VOUS AVEZ ASSEMBLÉ UN  
PORTEFEUILLE ROPER!**



# AMÉLIOREZ VOS COMPÉTENCES GRÂCE À TANDY!

## COMMENT ENFILER UNE AIGUILLE:

1. Coupez votre fil à 5 fois la longueur de la couture que vous allez réaliser et faites passer une extrémité dans le chas d'une aiguille, en vous déplaçant vers l'extrémité opposée du fil. Répétez l'étape 1 avec la deuxième aiguille. (Figure 1)
2. Prenez la pointe de l'aiguille et poussez-la à travers la partie la plus longue du fil. Une fois que l'aiguille est complètement passée à travers le fil, tirez doucement sur celui-ci pour le fixer en place. (Figure 2)
3. Répétez l'étape 2 avec la deuxième aiguille. Il devrait maintenant y avoir un nœud derrière les deux aiguilles pour fixer le fil en place pendant que vous cousez. (Figure 3)

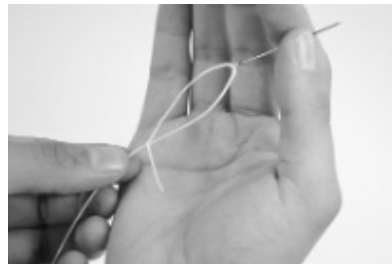
Figure 1



Figure 2



Figure 3



## COMMENT FAIRE UN POINT DE CHÂINETTE DE BORD:

Un point de chaînette de bord relie deux pièces de matériau séparées sur un bord plat afin d'empêcher l'effilochage et peut être employé au début ou à la fin d'un point sellier.

1. Insérez l'une des aiguilles enfilée à travers le premier trou. Tirez l'aiguille jusqu'à ce qu'il y ait la même longueur de fil de chaque côté.
2. Prenez une des aiguilles et faites une boucle qui contourne le bord extérieur du cuir. Insérez l'aiguille opposée par le côté opposé pour fermer la boucle. (Figure 1)
3. Reprenez le point sellier comme d'habitude. (Figure 2)
4. Pour terminer avec un point de chaînette de bord, inversez les aiguilles et placez-les de nouveau à travers le dernier trou de laçage. Faites une boucle qui contourne le bord extérieur du cuir.
5. Un autre exemple de point de chaînette de bord peut être employé lorsque tous les bords sont affleurants et que la boucle de fil contourne le bord extérieur de toutes les couches de cuir. (Figure 3)

Figure 1



Figure 2



Figure 3



## COMMENT FAIRE UN POINT SELLIER:

Le point sellier est un point robuste composé de deux points indépendants qui s'imbriquent. Cela permet aux coutures de tenir même si une couture se brise.

1. Enfilez les aiguilles avec 5 fois plus long de fil que la longueur de la ligne à coudre. Astuce : Utilisez un chevalet à piquage pour fixer les pièces en place et rendre la couture plus facile.
2. En tenant une aiguille enfilée dans chaque main, commencez à faire des points sellier en insérant une aiguille dans le premier trou de la ligne de couture. Tirez l'aiguille et enfilez-la à travers le trou jusqu'à ce qu'il y ait une longueur de fil égale de chaque côté. (Figure 1)
3. Une aiguille dans chaque main, commencez à tisser les aiguilles à travers le trou de laçage suivant, une aiguille à la fois. Il est important de rester cohérent dans ses mouvements, en commençant toujours chaque point avec la même main. Nous commencerons par l'aiguille de gauche pour chaque point dans les instructions. Poussez l'aiguille de gauche à travers le trou suivant dans la ligne de couture.
4. Une fois que l'aiguille de gauche est passée à travers le trou, insérez l'aiguille de droite à travers le même trou, en vous assurant de tirer le fil de gauche vers l'arrière pour éviter de le percer avec l'aiguille de droite. Tirez le fil des deux aiguilles à travers le trou et tirez doucement sur le fil pour resserrer les points. (Figure 2)

Facultatif : Si les trous de laçage sont assez grands, vous pouvez insérer les aiguilles dans le même trou en même temps. Croisez les aiguilles en forme de « X » lorsque vous les poussez à travers le trou. Assurez-vous de toujours placer l'aiguille du même côté sur le haut et l'autre sur le bas à chaque point, puis tirez les aiguilles à travers les trous et tirez doucement sur le fil pour le serrer.

5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à la fin de la ligne de couture, en commençant par l'aiguille du même côté à chaque point. Tirez légèrement sur le fil après chaque point pour maintenir une tension uniforme.

Figure 1

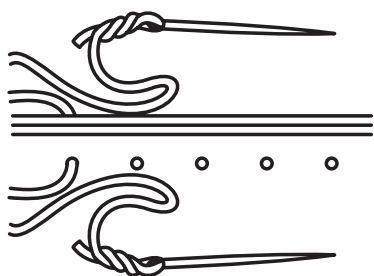
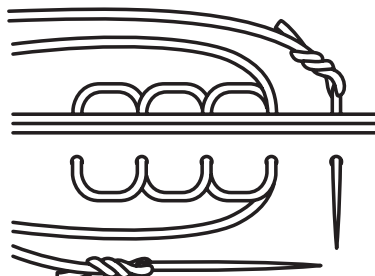


Figure 2



## COMMENT FAIRE UN POINT ARRIÈRE:

1. Une fois arrivé au dernier trou de la ligne de couture, inversez la direction des aiguilles et revenez en faisant des points sellier à travers les 2 ou 3 derniers trous de la ligne. Si la ligne de couture se rejoint à l'endroit où elle a commencé, vous pouvez simplement faire des points sellier sur les 2 ou 3 premiers points sans inverser la direction des aiguilles pour les fixer en place. Astuce : Il peut être plus difficile de faire passer les aiguilles à travers les trous déjà cousus. Vous pouvez utiliser une paire de pinces à bec effilé pour vous aider à tirer les aiguilles à travers les trous si nécessaire. (Figures 1 à 3)

2. Pour terminer, tirez le fil restant du côté le moins visible de l'ouvrage, coupez l'excédent, puis rentrez-le dans le dernier trou.

Figure 1



Figure 2



Figure 3





Distribué par Tandy Leather 1900 SE Loop 820, Fort Worth, TX 76140  
Fabriqué aux États-Unis à partir de matériaux mondiaux.

© 2022 Tandy Leather. Tous droits réservés